INTERNATIONAL STANDARD

ISO 3469

Second edition 1989-12-15

$\begin{array}{ll} {\bf Passenger~cars~-~Windscreen~washing} \\ {\bf systems~-~Test~methods} \end{array}$

Voitures particulières — Dispositif de lave-glace du pare-brise — Méthodes d'essai

Document Preview

ISO 3469:1989

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9be6fda8-f390-4e84-863e-813cd933a205/iso-3469-1989



Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 3469 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, Road vehicles.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 3469:1975), of which it constitutes a technical revision and expansion.

Annexes A and B and C form an integral part of this International 63c-813cd933a205/iso-3469-1989 Standard. Annex D is for information only.

© ISO 1989

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case Postale 56 ◆ CH-1211 Genève 20 ◆ Switzerland
Printed in Switzerland

Introduction

This International Standard is one of a series of four dealing with the testing of defrosting (ISO 3468), washing (ISO 3469), demisting (ISO 3470) and wiping (ISO 9619) for the windscreen of passenger cars. (See annex D.)

The testing of demisting, defrosting, and washing and wiping systems and equipment for the rear-windows of passenger cars is similarly dealt with in ISO 5897, ISO 5898 and ISO 6255 respectively.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

ISO 3469:1989

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9be6fda8-f390-4e84-863e-813cd933a205/iso-3469-1989

This page intentionally left blank

(https://standards.iteh.ai) Document Preview

ISO 3469:1989

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/9be6fda8-f390-4e84-863e-813cd933a205/iso-3469-1989

Passenger cars — Windscreen washing systems — Test methods

1 Scope

This International Standard specifies test methods for passenger cars (term 3.1.1 in ISO 3833:1977) windscreen washing systems, when these are fitted.

It is not necessary for the tests to be repeated on types of power-driven vehicles which do not differ from one another in respect to the following essential features which affect washing performance:

- a) shape, size and surface characteristics of the windscreen;
- b) characteristics of each system designated by the vehicle manufacturer as contributing to wind-screen washing.

This International Standard does not specify reference areas or levels of performance.

Annex C to this International Standard specifies a method of applying the test mixture to the glazed surface and determining the amount of dry deposited mixture.

NOTE 1 It may be possible to carry out tests of a similar nature on front windscreens and rear-windows simultaneously.

2 Normative reference

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3833:1977, Road vehicles — Types — Terms and definitions.

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the following definitions apply.

- 3.1 commercial additives: Products which are compatible with the washing and wiping systems and which may be added to lower the washer solution freezing point and/or assist in cleansing, and/or increase the wetting capacity of the washer solution.
- 3.2 control: Device or accessory for starting and stopping the windscreen washer system. Starting and stopping may be coordinated with the operation of the windscreen wiper or be totally independent of it.
- **3.3 functioning of a washing system:** Ability of a washing system to direct washer solution onto the target area of the outer glazed surface without leakage or disconnection of a washer pipe when the system is operated in accordance with the vehicle manufacturer's instructions.
- 3.4 low temperature washer solution: Solution consisting of 50 % ethyl alcohol, and 50 % water. (See 3.16.)
- **3.5 nozzle:** Device for directing washer solution to the outer glazed surface.
- **3.6 pump:** Device for transferring washer solution from the reservoir through the washing system to the outer glazed surface.
- **3.7 windscreen washing system:** Device for storing washer solution and applying it to the windscreen outer glazed surface together with the necessary controls.

- 3.8 windscreen wiping system: Device for wiping the windscreen outer glazed surface together with the necessary accessories and controls.
- **3.9 reservoir:** Container capable of storing washer solution.
- 3.10 target area: Area indicated by the vehicle or the system manufacturer onto which the nozzle shall apply the washer solution in order that the requirements of this International Standard are met.
- 3.11 test mixture: Mixture specified in annex A.
- 3.12 washer solution: Fluid used in the washing system consisting of water (see 3.16) with appropriate commercial additives.
- 3.13 washed/wiped area: Area on the outer glazed surface from which the test mixture has been removed.
- 3.14 wiped area: Area of the outer glazed surface that is in contact with the wiper blade(s) when operating on a wet window. The parking travel, if it exists, is disregarded.
- 3.15 wiper cycle: Movement of a wiper blade which is required to cover its wiping travel and to return to its starting point. The parking travel, if it exists, is disregarded.
- 3.16 water: Water with a residue not exceeding 205 mg of $CaCO_3$ per litre after evaporation.

4 Test methods

4.1 General requirements

For the purposes of the tests in this clause, the same washing system shall be submitted to all of the tests. At the start of the tests, the equipment shall be in a condition equivalent to new.

Tests to be conducted at the same temperature may be carried out consecutively.

4.2 Test equipment

- **4.2.1 Test fixture,** consisting of a structure used to mount the windscreen and the components of the washing system and wiping system in a manner representative of the vehicle installation.
- **4.2.2** Alternatively, test vehicle fitted with a washing system and a wiping system.
- NOTE 2 It is permissible to re-locate any components other than the nozzle position with respect to the target area for convenience of testing if this does not affect the functioning of the system in the vehicle.

4.2.3 Test mixture as specified in annex A, and the equipment necessary for its application.

4.3 Test equipment for climatic conditions test

- NOTE 3 This procedure is intended to cover a representative range of climatic conditions.
- **4.3.1 Equipment** as specified in 4.2.1 or 4.2.2.
- **4.3.2 Suitable environmental chamber(s)** with temperature-measuring device(s) (a thermometer or equivalent).

4.4 Full exposure range strength test procedure

4.4.1 Fill and fully prime the washing system with water (see 3.16). Maintain it at an ambient temperature of 20 °C \pm 2 °C for a minimum of 4 h, obstruct all nozzle holes and try to operate the washing system six times within a period of 1 min using the force and time specified in table 1.

NOTE 4 If instrumentation is available to ensure that the water and components are at the test ambient temperature, a shorter soak time may be used.

Table 1 — Pump operating force and actuation time

Operation of	Pump control force	Pump control actuation time
1590-4684-86. Hand	135 N	/iso-3469-1989
Foot	445 N	4 s <u>+</u> 1 s
Power	Maximum power input level specified by the vehicle manufacturer	

- **4.4.2** Fill and fully prime the washing system with water (see 3.16) and freeze it by maintaining it at a temperature of -18 °C \pm 3 °C for a minimum of 8 h. Following this period and in the same temperature environment, try to operate the washing system six times within a period of 1 min using the force and time specified in table 1.
- NOTE 5 If instrumentation is available to ensure that the components are at the test ambient temperature and the water is frozen, a shorter soak time may be used.
- **4.4.3** Fill and fully prime the washing system with water, maintain it at an ambient temperature of $60~^{\circ}\text{C} \pm 3~^{\circ}\text{C}$ for 8 h and try to operate the washing system, with all the nozzle holes obstructed, six times within a period of 1 min using the force and